

## 简介

感谢您购买CATEYE V3。

对于想进行进阶训练并分析数据的骑士们而言，V3是一项高效能的码表。CATEYE V3采用2.4GHZ无线射频技术，使用于速度回转速两者整合的速度感应器及心率感应器，可以有效消除外部噪声及其它无线码表使用者的讯号干扰，提供给您无压力的骑乘。

使用之前请仔细阅读此操作手册，并完全了解此码表的功能。

将此手册妥善保存，以供日后参考。

**重要**

- 请务必遵守标有“⚠警告!!!”的标志。
- 未得到CatEye Co.,Ltd事先的书面许可前，不得重制、节录、散布此操作手册。
- CatEye Co.,Ltd得未经通知，修改此操作手册的内容及图示。
- 如果对此操作手册有任何的问题或疑问，请连结CatEye网站[www.cateye.com](http://www.cateye.com)

## 关于操作手册

### 基本安装及操作

学习如何将码表安装在自行车上、测量心率功能、设定码表及学习码表基本操作，请翻至此。

1. 如何将码表安装在自行车上 ..... 见6到8页
2. 心率感应器 ..... 见9页
3. 设定码表 ..... 见10到15页
4. 学习码表基本操作 ..... 见16到17页

### 测量屏幕

请翻至此，学习如何操作此码表的功能。

- 测量屏幕 ..... 见18到22页

### 骑乘数据浏览

请翻至此，检查及管理已纪录数据。

- 数据浏览 ..... 见24到27页

### 改变码表配置

请翻至此，改变或是检查每个选单项目。

- 改变码表配置 ..... 见23和24页

### 进阶使用

- 纪录循环及已耗用时间数据 ..... 见20页的“循环功能”
- 用目标心率范围来训练 ..... 见37页的“使用目标范围功能”

# 内容

介绍	1	改变码表装置	23
关于操作手册	1	数据浏览 (FILE VIEW)	24
CatEye V3的适当使用	3	设定时间/日期 (CLOCK.DATE)	28
码表及零件介绍	4	轮胎选择及轮胎周长 (WHEEL)	29
码表	4	选择感应器ID (SENSOR-ID)	29
配件	4	设定测量单位 (UNIT)	31
屏幕显示	5	总距离手动输入 (ODO INPUT)	31
如何在自行车上安装此装置	6	选择自动模式 (AUTO MODE)	32
1. 将固定器装至车手束杆或是车手把的部位	6	选择计算倒数距离 (C.D.DST →)	32
2. 装置速度感应器及感应磁铁	7	设定声音 (SOUND)	33
3. 移除及安装码表	8	设定目标心率范围 (HR.ZONE)	34
心率感应器	9	心率训练	35
在穿戴心率感应器之前	9	1. 增进健康	35
穿戴心率感应器	9	2. 针对竞赛训练	36
准备码表	10	3. 使用目标范围	37
移除绝缘薄片	10	问题解决	38
1. 格式化/重新启动操作	11	显示屏幕的问题	38
2. 日期/时间设定	11	操作问题解决	40
3. 轮胎周长输入	12	更换电池	41
4. 设定感应器ID	13	码表	41
5. 选择速度单位	14	心率感应器	41
6. 操作测试	15	速度感应器	41
码表基本操作	16	维修	42
测量屏幕上的功能	16	零配件	42
开始/停止测量	17	规格	43
背光灯	17	注册	44
重新设定测量数据	17	有限保固	44
省电功能	17		
测量屏幕	18		
上层及中间显示数据	18		
下层显示数据	19		
定速功能	20		
循环功能	20		
倒数计秒距离	21		
目标心率范围	22		

# CatEye V3的适当使用

注意以下的安全使用指示。

**操作手册中图示的意义：**

**⚠ 警告!!!：** 标有此图标的部分，对于此装置的安全使用是相当重要的。请务必遵照这些指示。

**警告：** 这是在V3使用及操作上很重要的警告记号。

\* 操作上的小技巧用星号(\*)标示。

- ⚠ 警告!!!：**
- 心律调整器使用者 (Pace maker user) 不应使用此装置。
  - 骑车时，请勿过度专心注意装置上的数据，安全第一。
  - 请勿将电池留在小孩子可以拿到的地方，正确放置电池。当不慎吞下电池时，请尽速就医。

- 警告：**
- 经常性地检查磁铁及感应器的位置，同时检查是否有安全地固定好。如发现松脱，请务必立即固定妥当。
  - 避免将主要装置及无线感应器留在直接照射的炎热阳光下超过过久的时间。
  - 请勿拆卸此码表、心率感应器及速度感应器。
  - 请勿让码表、心率感应器及速度感应器遭受到强烈撞击，同时也要注意避免掉落。
  - 请勿使用有机溶剂或是酒精擦拭此装置。
  - 如果您对此心率带或是电极带有皮肤过敏的情况，请停止使用。
  - 请勿扭转或是强力拉扯心率感应器。
  - 由于长期的使用，心率感应器可能会退化。当有经常性的测量错误发生时，请更换新的心率感应器。
  - 由于液晶显示屏的特性，佩戴宝丽来偏光镜片的太阳眼镜可能会阻碍能见度。

关于加州的消费者：  
 此产品包含一个CR硬币锂电池，此电池包含高氯酸盐材质-需要特别的处理。  
 请见[www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)

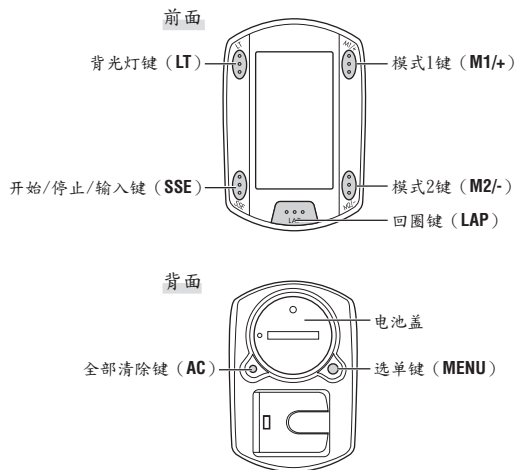
## 2.4GHz无线射频技术

2.4GHz无线射频技术，与WLAN的技术相同，使用于速度/回转速两者整合的速度感应器及心率感应器。可以有效消除外部噪声及其它无线码表使用者的讯号干扰，使所储存的数据具有高度可信度。但在少数情况下，某些物体或是地方会产生强烈电磁波及干扰，而这将使测量变得不正确，干扰源为：

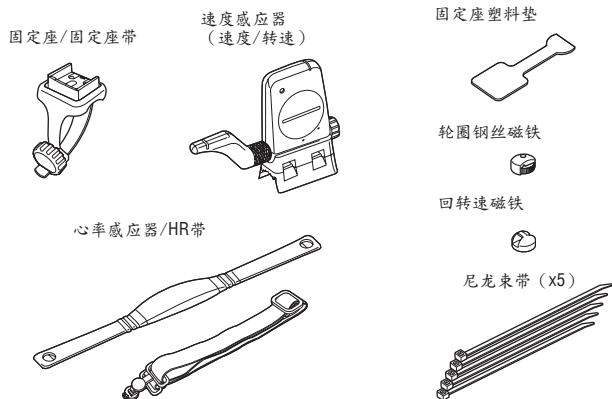
- TV、PC、收音机、汽车/引擎，或是在车内及火车内。
- 铁路平交道或是靠近铁轨，电视传送站附近或是雷达基地。
- 其它无线计算机或是数字控制灯。

## 码表及其零件说明

### 码表



### 配件



## 屏幕显示

**Ⓢ**: 速度感应器讯号  
从速度感应器接收到讯号后会闪烁。

**🔔**: 闹铃  
当HR闹铃声音图示开启时, 灯会亮起。

**Ⓐ** **Ⓑ**: 轮胎选择  
显示目前所选的轮胎。

**♥**: 心率感应器讯号  
当从心率感应器接收到讯号时会亮起。

**🎯**: 目标范围  
当目标范围开启时会亮起, 当在目标范围外时会闪烁。

**▼**: 配速箭号  
配速箭号显示出目前的速度是否比平均速度快 (▲) 或慢 (▼)。

**km/h mph**: 速度单位  
当速度测量在进行中时会闪烁。

**🔋**: 低电量指示  
当此码表的蓄电力偏低时会亮起。

**AV**: 平均显示  
亮灯显示, 速度、心率率及回转速显示为平均值。

**MX**: 最大值显示  
亮灯显示, 速度、心率率及回转速显示为最大值。

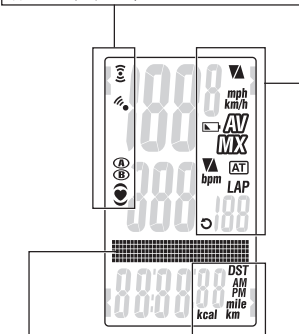
**▼**: 心跳率配速箭号  
配速箭号显示出目前的心跳率是否比平均心跳率快 (▲) 或慢 (▼)。

**bpm**: 心率单位

**AT**: 自动模式  
当自动模式开启时会亮起。

**LAP**: 回圈图示  
当回圈数据显示时会亮起。

**🕒**: 回转速感应器讯号  
当从回转速感应器接收到讯号时会亮起。



### Dot显示

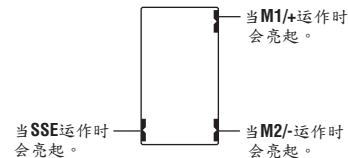
主要显示针对以下所呈现之数值的模式叙述。

### 选择数据图标/单位

目前显示的数据和下层显示的数据会一起呈现。

### 按键导航

在码表的设定中或是选单屏幕上的操作键会闪烁。



# 如何将码表及配件安装在自行车上

## 1. 将固定座固定于手把或曲柄的位置

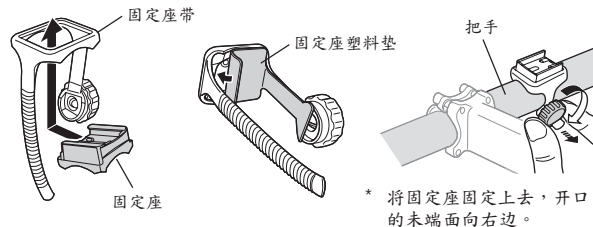
视固定座及带子如何装配，可伸缩固定座可以固定到车手束杆或是手把的位置。

**警告：**  
只能徒手旋紧在固定座带上的刻度盘，不能使用工具。  
过紧可能会伤害到螺丝的螺纹。

### 将固定座固定在车手束杆的位置时



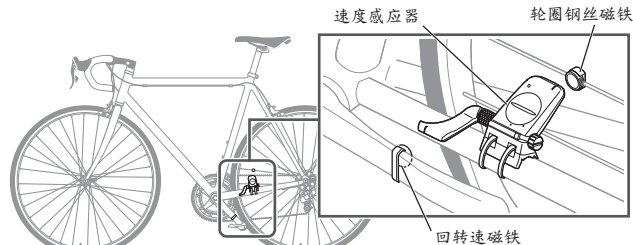
### 将固定座固定在把手的位置时



用剪刀将带子多余的长度剪掉

**警告：**  
将固定座带修剪的部分修平滑，以避免割伤。

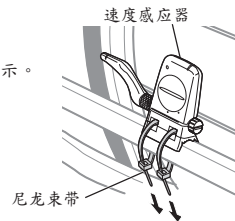
## 2. 固定速度感应器及磁铁



### 2-1. 暂时固定速度感应器

将速度感应器置于左边条索的地方，如上图所示。在此步骤，轻轻地用尼龙束带固紧。

\* 在此阶段不要完全将尼龙束带固紧。一旦尼龙束带束紧后，将无法被取出。



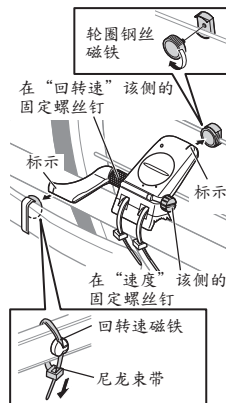
### 2-2. 固定磁铁

1. 松开速度感应器上“速度”该侧及“回转速”该侧的固定螺丝，并将感应器旋转到如图所示的角度。

2. 暂时将轮圈钢丝上的感应磁铁固定到与速度感应器相对应的位置，如此一来，该磁铁可以面对速度感应器“速度”那一面的标记在线。

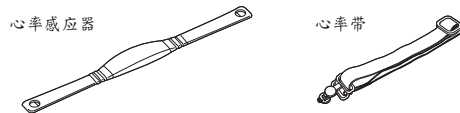
3. 用尼龙束带暂时将回转速磁铁固定在曲柄内侧，如此一来，该磁铁可以刚好面对速度感应器“回转速”那一面的标记在线。  
\* 当速度感应器没有按照两边磁铁适当固定好时（参考步骤2和3），前后移动调整速度感应器，直到确实对应到正确位置上为止。在移动感应器之后，调整一下位置，如此一来两磁的磁铁都可面对相对应的标示线。

4. 调整完毕后，将尼龙束带束紧，以固定速度感应器。



## 心率感应器

当心率感应器穿戴在胸前时，可以测量心率。



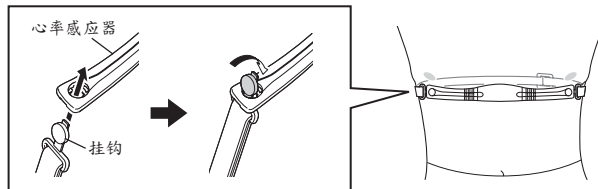
### 在穿戴心率感应器之前

#### ⚠ 警告!!!:

心律调整器使用者 (Pace maker) 不应使用此产品。

- 避免测量错误，建议将电极垫打湿。
- 如果您属于容易皮肤过敏的体质，建议您将电极垫以水打湿并穿上薄薄的贴身内衣。
- 胸毛会影响测量的结果。

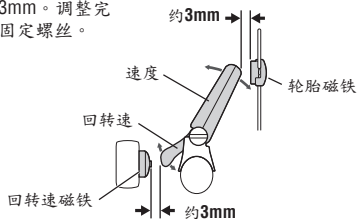
### 穿戴心率感应器



1. 将心率带挂钩插入心率感应器的孔中，然后按压直到扣住。
  2. 用心率带穿戴心率感应器，并调整心率带的长度，以符合您的胸围（胸线下方）。带子扣太紧可能会引起不舒服。
  3. 将心率带挂钩插入心率感应器的另一个孔中，然后按压直到扣住。
  4. 要移除时，握住靠近心率感应器孔洞及挂钩的位置，然后扭转开来。
- \* 确定电极垫橡胶部分直接和身体接触。  
\* 当您的皮肤太过干燥，或是将心率感应器穿戴在内衣上时，会引起测量误差。为了避免测量误差，可以将电极垫打湿。

### 2-3. 调整感应器至磁铁的距离

1. 轮圈钢丝磁铁及速度感应器的“速度”该侧，将这两者的距离调整为3mm。调整完后，锁紧“速度”该侧的固定螺丝。
2. 回转速磁铁及速度感应器的“回转速”该侧，将这两者的距离调整为3mm。调整完后，锁紧“回转速”该侧的固定螺丝。



### 2-4. 固定各式零件

紧紧地固定速度感应器、固定螺丝及磁铁，检查一下是否有松开的情况。

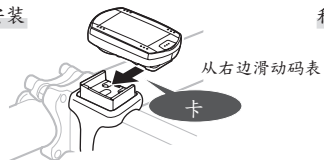
\* 金属制的曲柄上，回转速磁铁要被紧密地安装到曲柄的末端。并确定已移除磁铁两边的贴纸。



### 3. 移除/安装此码表

警告：  
在移除时，务必握紧码表，以避免掉落。

#### 安装



#### 移除



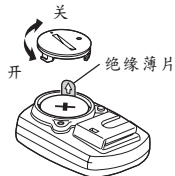
## 准备码表

在使用前，码表的基本项目需先设定好。

### 移除绝缘薄片

当购买后，第一次使用此装置时，请打开电池盖并移除绝缘薄片。

\* 在移除绝缘薄片后，重新将电池盖放回。



### 设定流程

有两个不同的设定操作：

- 格式化操作：初次购买时，或是重设所有数据为系统预设数值时。
- 重新启动操作：当重新更换电池时，或是有错误发生时。

每项操作有不一样的设定流程。

针对格式化：

格式化操作

日期/时间设定

轮胎周长输入

检查感应器ID

选择速度单位

测量屏幕

针对重新启动：

重新启动操作

日期/时间设定

\* 当执行重新启动操作时，日期会先被显示出来。

在重新开始操作中，会保留有以下的数据。

测量屏幕

总时间

总距离

选单屏幕

所储存的档案数据

时间格式

日期

轮胎周长及轮胎选择

速度单位

感应器ID

自动模式

倒数读秒距离

声音

设定目标范围

\* 当发生错误或是“ID错误”的讯息显示在初始设定时，先依照所有的初始设定步骤设定一次，之后透过选单屏幕，就可以进行更正。

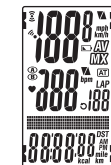
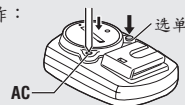
## 1. 格式化/重新启动操作

格式化操作（初次购买时，或是重设所有数据为系统预设数值）。

警告：所有的数据是被重新设定到系统预设数值，或是删除。

1. 当在码表的背面按压“选单MENU”键时，按压AC键。  
当测试图案出现在屏幕时，日期/时间设定屏幕会出现。  
持续日期/时间设定。

格式化操作：



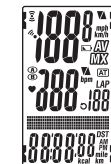
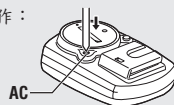
当测试图案出现时，所有的屏幕项目都会亮起。

\* 当所有的屏幕项目亮起，而没有测试图案出现在屏幕时，格式化操作就不会被完成。请再次执行格式化操作。

重新启动操作：（当重新放置电池时，或是有错误出现时）

1. 当在码表的背面按压AC键时。  
当所有屏幕项目都会亮起达一秒时，日期/时间设定屏幕会出现。  
持续日期/时间设定。

重新启动操作：



当所有屏幕项目亮起（达一秒）。

\* 针对重新启动操作，大部分的设定及所储存的数据都会被保留。（见第10页表格）

## 2. 日期/时间设定

设定目前时间及日期。

1. 选择日期显示格式。  
使用M1/+及M2/-键，由“YY/MM/DD”、“MM/DD/YY”、“DD/YY/MM”当中选择所要的日期显示格式，并用SSE键确认。



转换显示：M1/+ (or) M2/-

确认：SSE



## 2. 输入“年”、“月”、“日”。



使用 **M1/+** 及 **M2/-** 键，按照步骤1所显示顺序输入“年”、“月”、“日”，并用 **SSE** 键确认。输入年份的最后两个数字。

增加/减少：  (or) 确认： 



## 3. 选择时间显示格式。

使用 **M1/+** 及 **M2/-** 键选择“12小时制”或“24小时制”，并用 **SSE** 键确认。

24h ↔ 12h:  (or) 确认： 



显示格式



小时 分钟

## 4. 输入“小时”和“分钟”。

使用 **M1/+** 及 **M2/-** 键输入“小时”，并用 **SSE** 键确认，接着用同样的方式输入“分钟”。

增加/减少：  (or) 确认： 

## 5. 在设定日期/时间后，按压“选单MENU”键以进行下一个设定项目。

针对格式化操作 到“轮胎周长输入”屏幕下方。

针对重新开启操作 到测量屏幕，并准备使用。





## 3. 轮胎周长输入

用公厘尺寸输入自行车轮胎周长。

### 1. 输入轮胎周长的后面两个数字。

使用 **M1/+** 及 **M2/-** 键输入，并用 **SSE** 键移动数字。接着用相同的方式输入第一和第二个数字。

增加/减少：  (or) 移动数字： 



### 2. 完成之后，按压“选单MENU”键以进行以下的“检查感应器ID”。

“检查感应器ID”： (背面)

## 轮胎周长

在下表中，可以找到您轮胎尺寸的轮胎周长 (L)，或是实际测量您自行车的轮胎周长 (L)。

### 如何测量轮胎周长 (L)

为了取得精确的测量，可以做轮胎滚圆。用正常压力下的轮胎，将气嘴 (valve stem) 放置在底部。在地面上做个记号，连同骑乘者在脚踏上重量，用一直线的方式实际滚动一圈 (直到气嘴的位置又回到地面)。标示气嘴所在位置，并用公厘尺寸测量距离。



\* 使用以下的表格供您参考。

轮胎尺寸	L (mm)	轮胎尺寸	L (mm)	轮胎尺寸	L (mm)
12 x 1.75	935	26 x 1(59)	1913	650 x 20C	1938
14 x 1.50	1020	26 x 1(65)	1952	650 x 23C	1944
14 x 1.75	1055	26 x 1.25	1953	650 x 35A	2090
16 x 1.50	1185	26 x 1-3/8	1970	650 x 38A	2125
16 x 1.75	1195	26 x 1-3/8	2068	650 x 38B	2105
18 x 1.50	1340	26 x 1-1/2	2100	700 x 19C	2070
18 x 1.75	1350	26 x 1.40	2005	700 x 19C	2080
20 x 1.75	1515	26 x 1.50	2010	700 x 20C	2086
20 x 1-3/8	1615	26 x 1.75	2023	<b>700 x 23C</b>	<b>2096</b>
22 x 1-3/8	1770	26 x 1.95	2050	700 x 25C	2105
22 x 1-1/2	1785	26 x 2.00	2055	700 x 28C	2136
24 x 1	1753	26 x 2.10	2068	700 x 30C	2146
24 x 3/4 Tubular	1785	26 x 2.125	2070	700 x 32C	2155
24 x 1-1/8	1795	26 x 2.35	2083	700C Tubular	2130
24 x 1-1/4	1905	26 x 3.00	2170	700 x 35C	2168
24 x 1.75	1890	27 x 1	2145	700 x 38C	2180
24 x 2.00	1925	27 x 1-1/8	2155	700 x 40C	2200
24 x 2.125	1965	27 x 1-1/4	2161	29 x 2.1	2288
26 x 7/8	1920	27 x 1-3/8	2169	29 x 2.3	2326

## 4. 设定感应器ID

设定心率感应器ID及速度感应器ID。


\* 此装置需要感应器ID，以使码表可以从感应器接收讯号。

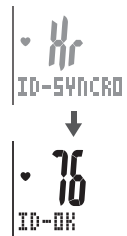
\* 检查感应器ID、心率感应器是否正确被穿戴 (第9页)，必需和自行车上已安装妥当的速度感应器维持5公尺以内的距离 (见第6页)。

### 1. 穿戴心率感应器

### 2. 按压 **SSE** 键以便搜寻心率感应器ID。

当心率在屏幕上呈现“ID-OK”时，搜寻已完成。

开始搜寻： 



- 核对速度/回转速感应器是否被正确固定在自行车上。
- 按压**SSE**键以便搜寻速度感应器ID。透过旋转后部轮胎及曲轴，当速度（回转速）在屏幕上呈现“ID-OK”时，搜寻已完成。

开始搜寻：

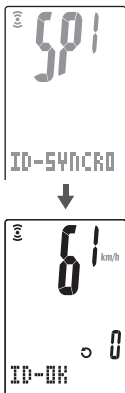


- 按压“选单MENU”键，以进行以下的“选择速度单位”。

“选择速度单位”：



选单  
(背面)



\* 在ID检查开始10秒钟后，此装置输入搜寻模式达5分钟。

在搜寻模式中按压**SSE**键，接着便会指示出“ID-SKIP”，然后进行到以下的“选择速度单位”。或者是，除非感应器讯号在5分钟内被接收到，“ID-ERROR”会被指示出来，然后进行到以下的“选择速度单位”。当指示出“ID-SKIP”及“ID-ERROR”时，表示此码表还没设定完成，因为感应器ID还没有被登记，即使设定步骤已经完成亦同。请务必从选单屏幕上检查感应器ID，请选择“搜寻感应器ID”（第29页）。

## 5. 选择速度单位

从“km”和“mile”选择速度单位。

- 选择速度单位

km ↔ mile: (or) (or)

- 选择之后按压选单键（MENU），测量屏幕会出现，码表设定完成。

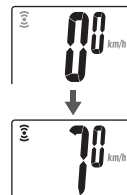


## 6. 操作测试

测试速度感应器（SPEED）及回转速感应器（CADENCE）的功能。

### 速度感应器（SPEED）

- 抬起后轮，并旋转轮胎。
- 当 在码表屏幕闪烁时，速度会显示在屏幕上，此时为正常运作。



### 回转速感应器（CADENCE）

- 转动曲柄。
- 当 在码表屏幕闪烁时，回转速会显示在屏幕上，此时为正常运作。



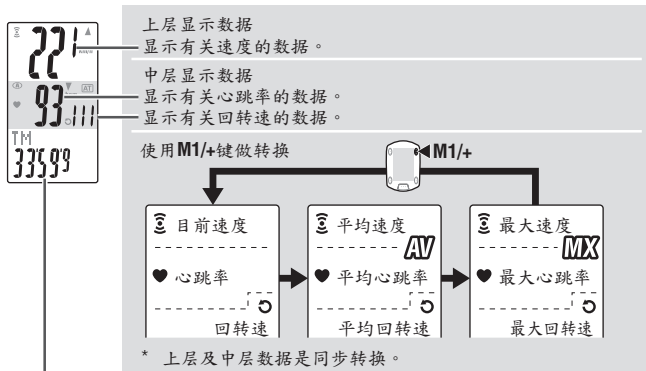
\* 当 及 没有闪烁时，感应器和磁铁的距离并不正确，请再次调整并检查感应器和磁铁的距离（见第7页）。



## 码表基本操作

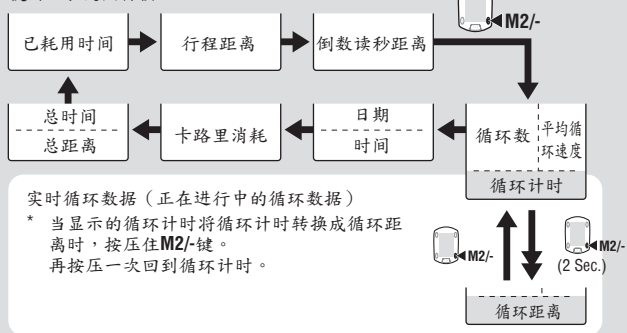
### 测量屏幕上的功能

测量屏幕显示四种不同的数据类型，藉由按压M1/+及M2/-键来做转换。显示数据如下所示。



### 下层资料 显示其它数据

#### 使用M2/-键做转换



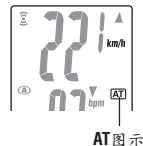
### 开始/停止测量

一开始，随着自行车的运转，此装置会自动开始或停止测量，此称为自动模式功能，在测量期间“km/h”及“mph”会闪烁。  
总距离、最大速度、最大心率及最大回转速会独立更新于开始/停止的测量。



#### 自动模式功能

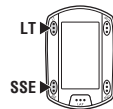
当自动模式打开时 (AT 亮起)，此装置会侦测旋转中的轮胎，并自动地开始/停止测量。  
当自动模式开闭时 (AT 熄灭)，此装置侦测旋转中的轮胎，利用SSE键开始/停止测量。  
\* 针对自动模式的开/关，见选单屏幕“自动模式” (见32页)。



### 背光灯

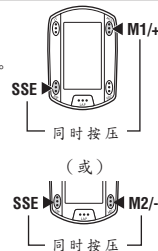
按压LT键会使屏幕亮起达三秒。

\* 当背光灯仍然亮着的时候，按压任一按键可以延长另外三秒钟。



### 重新设定测量数据

欲重设测量数据 (TM, DST, 循环时间, C.D. DST, etc) 及循环数据时，在测量屏幕上同时按压SSE键及M1/+及M2/-键。  
\* 重新设定测量数据会在数据上自动储存数据 (24页)。  
\* 重新设定后，屏幕会停止达2秒，然而所有的测量是正常地运作，包括已耗用时间。  
\* 倒数读秒设定 (C.D. DST →) 重回所设的屏幕设定值。  
\* 在按压循环键后，达5秒不能设定。



### 省电功能

当码表没有接收到讯超过60分钟时，将会进入省电模式，这当中只有时间/日期会显示。  
按压除了AC键以外的任意键，可以从省电模式恢复，测量屏幕将会显示。当码表在省电模式时，在开始测量数据前，必须要按压任一按键。



## 上层及中层显示数据

The diagram shows a vertical sequence of cycling metrics on a screen. Each metric is represented by a small screen icon with a number in a circle next to it. Arrows indicate the flow from one screen to the next. The metrics are:

- 1. 目前速度 (Current Speed): 22.1 km/h
- 2. 心跳率 (Heart Rate): 93 bpm
- 3. 回转速 (Cadence): 115 rpm
- 4. 平均速度<sup>1</sup> (Average Speed): 20.9 km/h
- 5. 平均心跳率<sup>2</sup> (Average Heart Rate): 103 bpm
- 6. 平均回转速<sup>2</sup> (Average Cadence): 113 rpm
- 7. 最大速度 (Maximum Speed): 39.7 km/h
- 8. 最大心跳率 (Maximum Heart Rate): 140 bpm
- 9. 最大回转速 (Maximum Cadence): 119 rpm

① 目前速度  
显示目前的速度。  
每秒做更新。

② 心跳率  
实时显示心跳率。  
每秒做更新。

③ 回转速  
显示每分钟脚踏旋转数。  
每秒做更新。

④ 平均速度<sup>1</sup>  
显示开始测量后的平均速度。

⑤ 平均心跳率<sup>2</sup>  
显示开始测量后的平均心跳速度。

⑥ 平均回转速<sup>2</sup>  
显示开始测量后的平均回转速。

⑦ 最大速度  
显示开始测量后的最大速度。  
开始/停止测量各自独立更新。

⑧ 最大心跳率  
显示开始测量后的最大心跳率。  
开始/停止测量各自独立更新。

⑨ 最大回转速  
显示开始测量后的最大回转速。  
开始/停止测量各自独立更新。

\*1: 当行程距离超出 (DST) 10,000 km [mile], 或是已耗用的时间 (TM) 超出 100小时, 会出现[E]的符号, 代表无法再进行测量了。藉由重新设定以便将数据清除 (17页)。

\*2: 已耗用的时间 (TM) 超出100小时, 会出现[E]的符号, 代表无法再进行测量了。藉由重新设定以便将数据清除 (17页)。

## 下层显示数据

The diagram shows a vertical sequence of cycling metrics and settings on a screen. Each metric is represented by a small screen icon with a number in a circle next to it. Arrows indicate the flow from one screen to the next. The metrics are:

- TM: 33599 (Time)
- M2/A: DST 1734 (Distance)
- M2/A: C.D. DST 8766 (Distance to target)
- M2/A: L-01 24.1 29357 (Loop count)
- M2/A: L-01 24.1 1168 (Real-time loop distance)
- M2/A: 07. 1.30 113744 AM (Date and Time)
- M2/A: CALORIE 23 (Calories)
- M2/A: TOT. 1038 (Total distance)

已耗用的时间  
显示从开始测量到1/10秒已耗用的时间。当超过99:59'59"时, 会从00'00"0重新开始。

\* 当已耗用的时间达到一小时的时候, 1/10秒将不会显示。

行程距离  
显示从开始测量后的行程距离。

倒数读秒距离 (21页)  
显示倒数读秒距离到目标距离。

⑩ 循环数 (21页)  
显示目前循环数。

⑪ 实时平均循环速度  
显示实时目前循环的循环速度。

⑫ 循环计时  
显示实时目前循环已耗用的时间。

实时行程循环距离  
显示实时目前循环的行程距离。

⑬ 日期  
显示日期、月份和年份 (最后两个数字)。  
\* 显示格式会依显示设定而有所不同。

⑭ 时间  
用12小时制或是24小时制显示目前的时间。

卡路里消耗  
依照心跳率, 从开始测量起显示大概的卡路里消耗。

⑮ 总时间  
总时间是自购买后的累计时间。只能用格式化来设定 (11页)。

⑯ 总距离  
总距离是累计距离, 独立按照开始/停止测量来做更新。  
可以编辑你想要设定的值。

## 配速功能

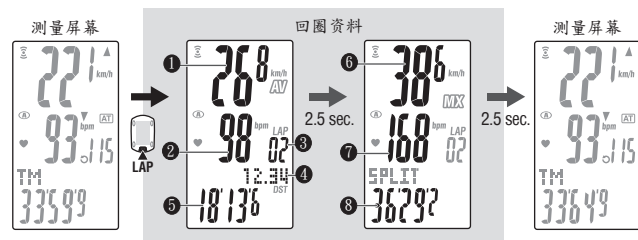
在屏幕上显示有目前速度及心跳率两种步调箭头图示。此箭头图标指出目前的速度（或心跳率）高于或低于平均速度（或平均心跳率）。

- ▲ : 当目前的值高于平均时会出现。
- ▼ : 当目前的值低于平均时会出现。
- 无箭头: 当目前的值等于平均值, 或为零。



## 循环功能

在测量纪录期间, 按压测量屏幕上的“循环”键, 可纪录所给定的一组点之间的测量数据 (包括: 平均循环速度/最大循环速度, 平均循环心跳率/最大循环心跳率, 循环时间/已耗用时间, 行程循环距离), 最多可设定99点。在纪录之后, 循环数据会立即按照下面的顺序显示, 接着回到测量屏幕。

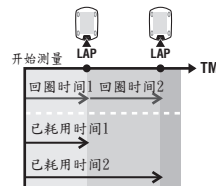


- 1 平均回圈速度
- 2 平均回圈心跳率  
从先前的点 (针对L-01: 从测量开始) 显示已耗用的时间。
- 3 回圈数  
显示所纪录的回圈数。  
\* 当所显示的回圈数超过99点时, 会出现 "--", 代表不能再进行测量了。
- 4 行程回圈距离  
从先前的点 (针对L-01: 从测量开始) 显示行程回圈距离。
- 5 回圈时间  
从先前的点 (针对L-01: 从测量开始) 显示已耗用的时间。
- 6 最大回圈速度
- 7 最大回圈心跳率  
从先前的点 (针对L-01: 从测量开始) 显示最大回圈速度 (最大回圈心跳率)。
- 8 已耗用时间  
显示从开始测量后已耗用的时间。

## 回圈时间和已耗用时间

从LAP键最后按压开始, 回圈时间显示已耗用时间。

已耗用时间显示从开始测量到LAP键被按压后的点所经过的时间。

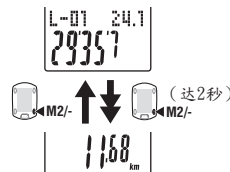


- \* 当执行重新操作的设定时 (第17页), 测量的回圈资料会被存在档案中, 而且可以在“档案浏览”中浏览 (第24页)。
- \* 当回圈数的总数达到99点, 按压LAP回圈显示回圈数据时, 会出现 "--" 的符号取代回圈数, 显示无法再做进一步的测量。

## 实时回圈数的进阶使用

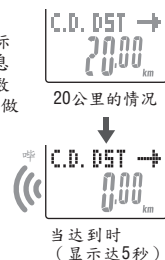
针对在下层显示的实时回圈数据, 此装置的开始/停止测量和主要时间测量同时发生, 然而每次按压LAP按键时, 会重设及重新开始该数据。

此独立的回圈特色也可以使用作为间歇测试或是部分测试, 例如登山的部分。



## 计算倒数距离

计算倒数距离功能, 是显示目前「已行进的距离」到「目标行程距离」之间的剩余里程数。当达到零时会显示通知讯息。当达到目标行程距离时, 此装置会变换所有的测量到倒数计时数据, 并利用闪烁数字/小数点显示的方式及闹铃声来做为通知。






## 如何设定倒数距离

1. 竞赛时: 输入竞赛项目的距离  
例如公路赛或距离赛, 在开始之前先按照竞赛距离, 输入距离长度, 并依此决定您的竞赛策略及步调。
2. 旅游时: 输入目的地预估距离  
旅游时, 可参考沿路的地标指示, 输入到终点站的标志距离, 并依此决定您的旅游步调。
3. 输入定期目标距离  
一星期、一个月或一年, 输入定期目标距离, 并检查您的过程。

- \* 目标行程距离从选单屏幕“倒数读秒设定”设定 (32页)。

## 目标心率范围

测量期间，屏幕上的会显示目标心率情况。

-  (连续的)：目标范围被设定在任一心跳率范围：1：4。
-  (闪烁)：目前心跳率在所选的心跳率范围之外。
-  (关闭)：目标范围被设定为关闭。



目标心跳率范围

\* 目标心跳率从选单屏幕的“目标区域设定”(见34页)。

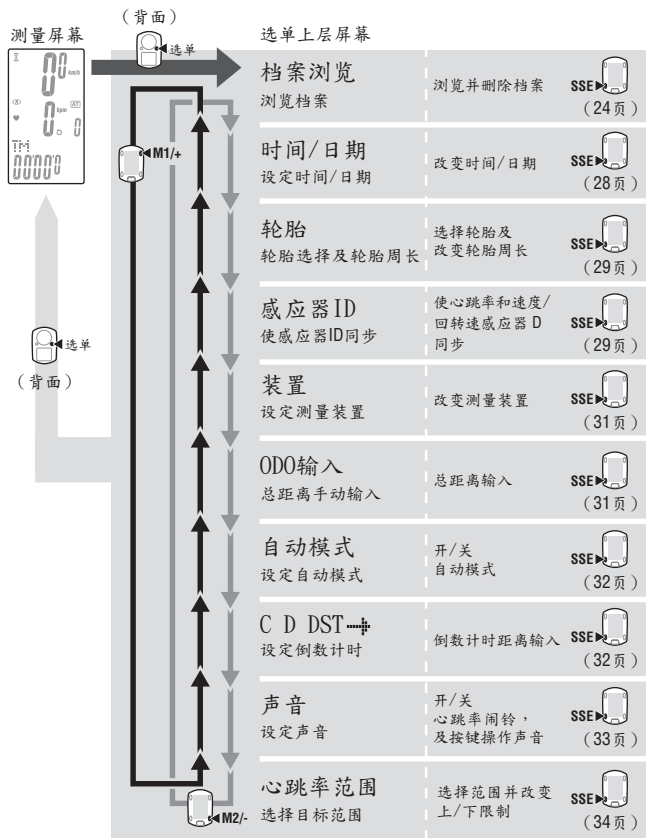
## 改变码表配置

在测量屏幕上按压“选单MENU”钮，以变换到选单屏幕。  
选单屏幕里，可以浏览并删除所选的档案，浏览并改变许多设置。

\* 使用M1/+及M2/-以改变选单项目。

\* 当做了变更后，请记得按压“选单MENU”浏览设定，并做确认。

\* 当“选单”屏幕闲置达一分钟没有操作时，会回到测量模式，且不会储存任何改变。



## 档案浏览

## FILE VIEW

每次骑车重新设定后，循环及测量数据会自动被存到档案中。

(重新设定操作，第17页)

随着数据的浏览，可以浏览过去的骑车数据，并删除所存的数据。

### 测量数据存在档案中

码表可以储存高达14个档案。<sup>\*1</sup>

当有14组数据(骑行)已被储存时，最旧的数据会自动被删除，最新的资料永远是F-01。

储存在数据夹中的测量数据如下所示。

建立日期: 新



- 行程距离。
- 已耗用时间。
- 各式平均值(平均速度、平均心跳率、平均回转速)。
- 各式最大值(最大速度、最大心跳率、最大回转速)。
- 档案建立的日期/时间(测量开始的日期/时间)。
- 已使用循环数。
- 卡路里消耗。
- 对目标范围(时间在目标范围内、时间在目标范围上、时间在目标范围下)的时间分配及百分比。
- 循环数据(平均循环速度、平均循环心跳率、最大循环速度、最大循环心跳率、循环时间、已耗用时间、行程循环距离)。

<sup>\*1</sup>: 一个档案一个循环，即使在没有循环数据的情况下。因此当总循环数达到99点时，无法再纪录任何的档案。

### 浏览档案中的测量数据

浏览储存在码表中的测量数据

1. 在测量屏幕上按压“选单MENU”键，以改变到选单上方屏幕。 总循环数在档案浏览屏幕上按压SSE键。

选单上层: 选单 (背面)

确认: SSE



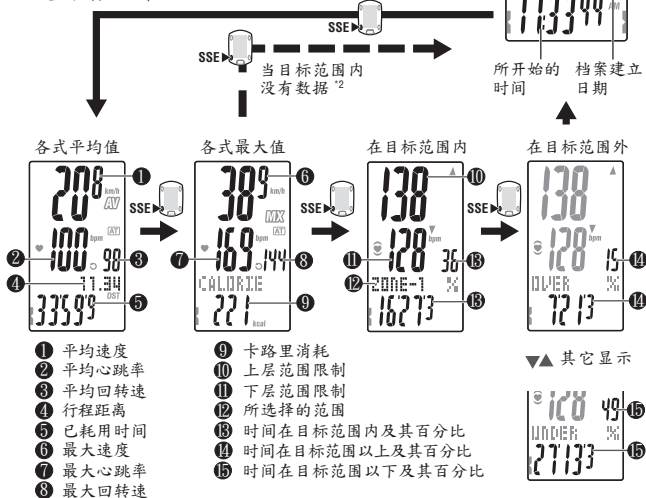
总档案数

2. 使用M1/+及M2/-键选择档案，并用SSE键确认。

改变档案数字: M1/+ (or) M2/-

3. 利用按压SSE键，透过储存在每个档案的数据来卷动。

显示项目如下



4. 按压“选单MENU”键，回到选单上层屏幕(“档案浏览”屏幕)，再次按压回到测量屏幕。

到选单上层/测量屏幕: 选单 (背面)

<sup>\*2</sup>: 在测量期间，当目标范围设定在“关闭”，有关目标范围的数据将不会被显示。

欲了解更详细的浏览循环资料，请见26页。

\* 当浏览数据时按压循环键，可以变换至循环的浏览(请见26页)。

## 浏览循环数据

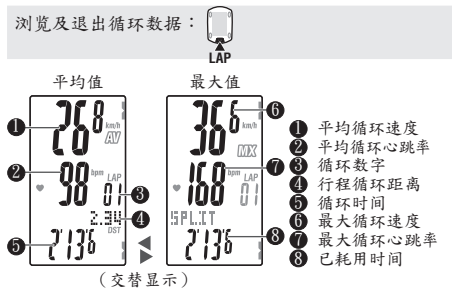
在码表所存储的档案中浏览数据。

从选单屏幕“档案浏览”中选择所想要浏览的档案数字（24页）。

1. 按压“循环”键来浏览保留在所选档案的数据。

从循环数据再次按压“循环”键以便返回。

平均值和最大值会按照下面的方式轮流显示。

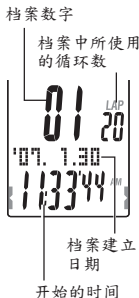


2. 变换循环，如果可以的话，使用M1/+及M2/-键。

变换循环数字： (or)

3. 按压“选单MENU”键，回到选单上方屏幕（“档案浏览”屏幕）。再次按压回到测量屏幕。

到选单上方/测量屏幕： (背面)



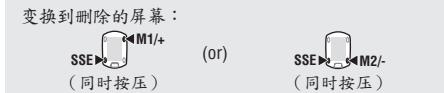
## 删除档案

删除存在码表中的档案。

可以选择只删除所选的特定档案或是所有的档案。

变换到“档案浏览”的选单屏幕（24页）。

1. 同时按压M1/+及M2/-键及SSE以变换到删除的屏幕。



2. 从所建立档案之日期/时间选择所要删除的档案数字。选择“aLL”，删除所有的档案。

变换档案数字： (or)  
01 ↔ 02 ↔ 03 ... aLL ↔ 01

3. 按压SSE键以便删除档案。

删除档案：

4. 按压“选单MENU”键以回到选单上层屏幕（“档案浏览”屏幕）。再次按压回到测量屏幕。

到选单上方/测量屏幕： (背面)

\* 当码表里没有档案时（F-00），删除档案的操作无法进行操作。

\* 一旦档案被删除，所有和该档案有关的循环数据都会被删除。

\* 一旦档案被删除，便无法再恢复。




## 设定时间/日期

### CLOCK DATE




设定“时间显示格式”、“小时”、“分钟”、“日期显示格式”、“年”、“月”、“日”。

- 在测量屏幕中按压“选单MENU”键，以变换到选单上层屏幕。  
使用M1/+及M2/-键，变换到时间日期屏幕，并用SSE键确认。




选单上层： 选单  
(背面)

改变选单： M1/+ (or)  M2/- 确认： SSE




- 选择时间显示格式。  
用M1/+及M2/-键选择“12小时制”或是“24小时制”，并用SSE键确认。

24h ↔ 12h:  M1/+ (or)  M2/- 确认： SSE




- 输入“小时”或是“分钟”。  
使用M1/+及M2/-键输入“小时”，并用SSE键确认，接着用相同的方式输入“分钟”。

增加/减少： M1/+ (or)  M2/- 确认： SSE


- 选择日期显示格式。  
使用M1/+及M2/-键，由“YY/MM/DD”、“MM/DD/YY”、“DD/YY/MM”、选择日期显示格式，并用SSE键确认。

变换显示： M1/+ (or)  M2/- 确认： SSE

- 输入“年”、“月”、“日”。  
使用M1/+及M2/-键，按照在步骤4所选的显示顺序输入“年”、“月”、“日”，并用SSE键确认。输入年份后两位数字。

增加/减少： M1/+ (or)  M2/- 确认： SSE

- 按压“选单MENU”键，回到选单上方屏幕（时间/日期屏幕）并确认此改变。  
再次按压，回到测量屏幕。

回到选单上层/测量屏幕： 选单  
(背面)



显示格式



小时 分钟



## 输子选择及轮胎周长




### WHEEL

变换轮胎尺寸(A/B)，并改变轮胎尺寸(轮胎旋转长度)。




\* 针对轮胎尺寸，见轮胎周长(13页)。

- 按压测量屏幕上的选单键，变换到选单上方屏幕。  
使用M1/+及M2/-键，变换到“轮胎”屏幕，并用SSE键确认。

选单上层： 选单  
(背面)




改变选单： M1/+ (or)  M2/- 确认： SSE

- 使用M1/+及M2/-键选择“A”或“B”轮胎尺寸。


A ↔ B:  M1/+ (or)  M2/- 确认： SSE

在此点上，如果轮胎的改变是不需要的话，可以按压“选单MENU”键，略过此步骤。

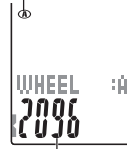
- 使用M1/+及M2/-键，针对在步骤1所选的轮胎，输入轮胎周长的后两位数，并用SSE键确认。  
然后用相同的方式输入前两位数。

增加/减少： M1/+ (or)  M2/- 移动数字： SSE

- 按压“选单MENU”键，回到选单上方屏幕(轮胎屏幕)，并确认改变。  
再次按压回到测量屏幕。

回到选单上层/测量屏幕： 选单  
(背面)

轮胎选择



目前轮胎尺寸



## 寻找感应器ID

### SENSOR ID

当将码表从一个感应器移到另一个感应器时，或是使用不同的HR胸带时，必须执行此操作。

\* 此装置需要感应器ID。

此码表无法接收感应器讯号，除非感应器ID同时一致。

\* 为了使感应器ID同时一致，心率感应器必须被正确穿戴(第9页)，且必须在配有速度/回转速装置的自行车附近(第6页)。

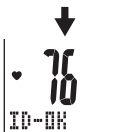
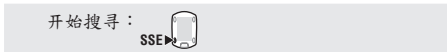
1. 按压测量屏幕上的选单键，回到选单上方屏幕。  
使用 **M1/+** 及 **M2/-** 键，变换到 **SEnSOR-ID** 屏幕，并用 **SSE** 键确认。



2. 选择感应器至检验状态。  
使用 **M1/+** 及 **M2/-** 键，从 “Hr (心跳率感应器)”、“SP1 (速度感应器1)”、“SP2 (速度感应器2)” 作选择。



3. 当选择 “Hr” 时，检查心率感应器是否穿戴正确；或是当选择 “SP1”、“SP2” 时，心率感应器必须安装正确。
4. 按压 **SSE** 键以便开始重新搜寻ID。  
当按压 “SP1”、“SP2” 时，旋转后轮或是曲柄。  
当心跳率或速度 (回转率) 以 “ID-OK” 呈现在屏幕时，同步化完成。



5. 按压选单键回到选单上方屏幕 (**SEnSOR-ID** 屏幕)，并确认此改变。  
再次按压回到测量屏幕。



- \* 在开始ID同时化后，此装置进入搜寻模式达5秒。  
当指示出 “ID-SKIP” 时，在搜寻模式按压 **SSE** 键，以取消ID同步化，然后会显示 “ID-ERROR”。
- 当出现 “ID-SKIP”、“ID-ERROR” 显示时，ID并没有正确被同步化。在这种情况下，感应器ID会保留先前的ID设定。  
当再次检查ID之前请务必确定感应器/接收座的情况。
- \* 许多骑士拥有两台以上的自行车，当码表被放置在第二辆自行车使用时，就会使用 **SP2** 的设定。在第二辆自行车上依照相同步骤，将速度/回转率感应器、码表装妥，利用 **SP2** 功能同步化ID设定。同步化的动作并不需要每次拆装码表时都重新做一遍。

## 设定测量单位

UNIT

改变单位 (km / mile)

\* 在改变单位前，停止测量并执行重新设定操作 (见17页)。只有当执行重新设定操作时 “数据重设” 会出现在屏幕上，防止改变此单位。

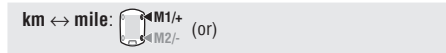
1. 在测量屏幕上按压 “选单 **MENU**” 键，以变换到选单上层屏幕。使用 **M1/+** 及 **M2/-** 键变换到 **Unit** 屏幕，并用 **SSE** 键确认。



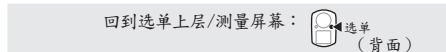
目前速度单位



2. 使用 **M1/+** 及 **M2/-** 键选择速度单位。



3. 按压 “选单 **MENU**” 键，以便回到选单上层屏幕 (**Unit** 屏幕)，并确认此改变。  
再次按压回到测量屏幕。



\* 在此单位被变换确认后，过去所记录的总距离也会自动被转换为新的单位。

## 总距离手动输入

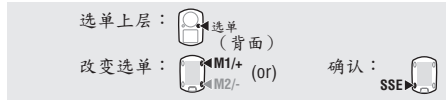
ODO INPUT

可以输入任何值到总距离中。  
在格式化或是换一个新的码表时，可以手动输入过去的总距离。

1. 在测量屏幕上按压 “选单 **MENU**” 键，以变换到选单上层屏幕。  
使用 **M1/+** 及 **M2/-** 键变换到 **ODO InPUT** 屏幕，并用 **SSE** 键确认。



目前总数值



2. 使用 **M1/+** 及 **M2/-** 键输入总距离，并使用 **SSE** 键移动数字。  
\* 总距离必须用正值输入。





3. 按压“选单MENU”键，以变换到选单上层屏幕（ODO INPUT屏幕），并确认改变。  
 按压再次回到测量屏幕。

回到选单上层/测量屏幕： 选单 (背面)

## 设定自动模式

### AUTO MODE

变换自动模式的开/关 (17页)。

1. 在测量屏幕上按压“选单MENU”键，以变换到选单上层屏幕。  
 使用M1/+及M2/-键变换到“自动模式”屏幕，并用SSE键确认。

选单上层： 选单 (背面)

改变选单： M1/+ (or) M2/- 确认： SSE



目前设定

2. 用M1/+及M2/-键选择开/关。

On ↔ OFF: M1/+ (or) M2/-



3. 按压“选单MENU”键，回到选单上层屏幕（“自动模式”屏幕），并确定改变。  
 再次按压回到测量屏幕。

回到选单上层/测量屏幕： 选单 (背面)

## 设定倒数距离

### C.D. DST →

以倒数方式计算目标行程总距离 (21页)。

1. 在测量屏幕上按压“选单MENU”键，以变换到选单上层屏幕。  
 使用M1/+及M2/-键变换到C.D. DST →，并用SSE键确定。

选单上层： 选单 (背面)

改变选单： M1/+ (or) M2/- 确认： SSE



目前设定

2. 使用M1/+及M2/-键输入目标距离，并使用SSE键移动数字。

\* 目标距离可以设定到0.1km。

增加/减少： M1/+ (or) M2/- 移动数字： SSE



目标距离  
 在100km的情况

3. 按压“选单MENU”键，以变换到选单上层屏幕（C.D. DST → 屏幕），并确认此改变。  
 再次按压回到测量屏幕。

回到选单上层/测量屏幕： 选单 (背面)

## 设定声音

### SOUND

变换目标范围铃声的开/关，以及按键的操作声音。

1. 在测量屏幕上按压“选单MENU”键，以变换到选单上层屏幕。  
 使用M1/+及M2/-键变换到Sound屏幕，并用SSE键确认。

选单上层： 选单 (背面)

改变选单： M1/+ (or) M2/- 确认： SSE



2. 使用SSE键，可以在HR闹钟与按键操作之间变换。

心跳率范围闹铃

HR.闹铃 ↔ 按键： SSE



3. 使用M1/+及M2/-键选择ON或OFF。

On ↔ OFF: M1/+ (or) M2/-

按键操作声音

4. 在测量屏幕上按压“选单MENU”键，以变换到选单上层屏幕（Sound屏幕），并确认改变。  
 再次按压回到测量屏幕。

回到选单上层/测量屏幕： 选单 (背面)



## 设定目标心率范围

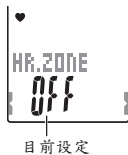
HR.ZONE

您可以改变目标心率范围，并改变上下限制。

\* 在改变目标心率范围前，停止测量并执行重新设定操作（17页）。除非执行重新设定，“数据重设”才会出现在屏幕上，以防止改变目标心率范围。

\* 欲了解目标范围的细节，请见“目标范围的使用”（37页）。

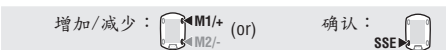
- 在测量屏幕上按压“选单MENU”键，以变换到选单上层屏幕。  
使用M1/+及M2/-键变换到“心率范围”屏幕，并用SSE键确认。



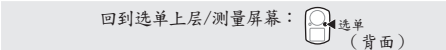
- 使用M1/+及M2/-键，从OFF 1、2、3、4中选一个作为目标心率范围。当使用目标范围，从1到4做选择，并用SSE键确认，接着进行步骤3。  
当不使用目标心率范围时，选择OFF，接着进行步骤4。



- 使用M1/+及M2/-键，输入所选范围的下限，在按压SSE键后，并用相同的方式输入上限。



- 按压“选单MENU”键，以变换到选单上层屏幕（HR.ZONE屏幕），并确认改变。  
再次按压回到测量屏幕。



\* 在每个范围都可以输入上/下限制，然而当所输入的下限制值超过上限值时，上限会被自动调整为下限+1，反之亦然，万一上限值的话，下限也会用相同的方式作调整。

\* 任何范围都可能会和另一范围重叠。

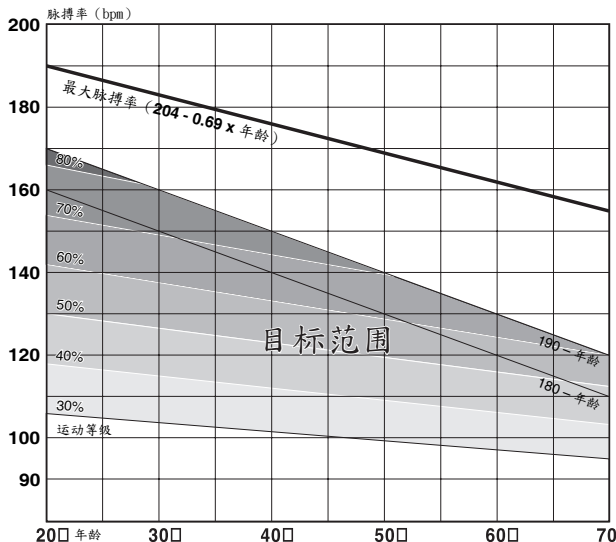
## 心跳率训练

此部分的说明，仅提供基础的心跳率训练概述。如欲了解更详尽的信息，请您参考坊间专业书籍及网站。

一般而言，心跳率在运动后会增加，而心跳率的增加与您所做训练强度有关。测量心跳率很适合当做了解训练强度的指标。先设定目标HR（心跳率）范围，依照预先设定的训练计划，达到预设的运动强度，可以使您的训练更有效率。在开始一项训练计划前，最好先询问医学专家或是运动教练。

### 1. 增进健康

骑自行车是对增进一般健康很有帮助的活动之一。为了透过骑自行车全面改善健康，找出您最大心跳率30%至70%的区间范围，来设定目标心跳率，这需要视您的体力而定。为了达到最好的效果，在这范围内每次持续运动20至30分钟，每星期至少3次以上。为了取得您的目标范围，请见以下图表，此图表呈现心跳率和训练等级的关系。对于初学者，建议采用最大心跳率的30%即可。接着按照您的体能状况和经验，慢慢增加。如果采用超出最大心跳率70%的等级进行训练时，通常集中在无氧训练，而非有氧训练。如果采用低心跳率等级，透过长时间的骑乘（至少超过一小时），经常会有体重减轻的情况发生。



## 2. 为竞赛而做的训练

在早晨清醒后，测量休息时的心跳率，以及最大心跳率（或许在比赛期间）。接着按照您的目标来设定目标范围：

### A) 针对恢复体能、持续训练、减重：

60% - 70%（有氧训练）

### B) 针对耐力及速度训练：

70% - 80%（有氧训练）

### C) 针对增进TT、竞赛能力，及最大摄氧量（VO2）：

85% +（无氧训练）

### D) 无氧能力及冲刺：

92.5% +（无氧训练）

$$\bullet \text{ 训练等级 (\%)} = \frac{(\text{目标心跳率}) - (\text{休息时的心跳率})}{(\text{最大心跳率}) - (\text{休息时的心跳率})} \times 100$$

$$\bullet \text{ 目标心跳率} = (\text{最大心跳率} - \text{休息时的心跳率}) \times$$

$$\frac{\text{训练等级 (\%)}}{100} + \text{休息时的心跳率}$$

### 休息时的心跳率

休息时的心跳率其最低的纪录率，通常是在早晨醒来后。


### 最大心跳率

以下的计算通常是使用（220 - 年龄）或（204 - 0.69 x 年龄）。如欲取得更精确的数字，请洽训练专家。



## 3. 目标范围的使用

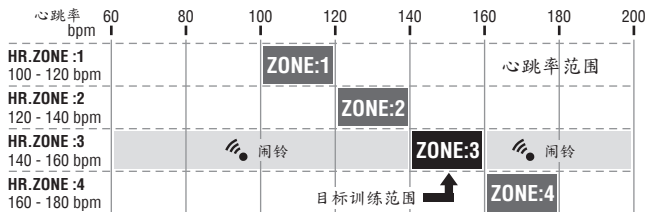
目标范围为一心跳范围，用来监控心跳率的变化。

当心跳率在测量期间落在范围外时，该码表会给予一个警示，用闪烁  或是声音的方式来提醒骑乘者。

心跳率范围是由四个预先所决定的范围所选出。

例如：针对训练目的选定心跳率140 - 160 bpm时，选择如下所示的HR\_ZONE:3。之后，当心跳率低于139 pbm或是超出161 pbm时，该码表会提出警告，直到达到该范围内。

一旦目标范围被设定，相关的数据会被加载到档案中储存，如此的话，范围内的时间，范围以上的时间，范围以下的时间及其百分比都可以在“档案浏览”中浏览（24页）。



默认值范围




- \* 每个范围区间内的上限及下限，都可以手动输入。
- \* 针对目标范围，可以选择OFF或是Zone 1到4，并从屏幕选单上的“设定目标范围”（34页）改变上限及下限。
- \* 闹铃声的开/关是由屏幕选单上的“设定声音”（33页）来作选择。

## 简易故障排除说明

当有故障的情况发生时，请您先参考下列的简易故障排除说明，若问题仍无法解决，请您联络CATEYE或当地的经销商为您维修或服务。

### Trouble on display

状况	检查项目	改善方法
屏幕反应变慢	是否周遭环境温度过低（在0度及/32华氏以下）？	温度过低会使得屏幕的反应变慢。但数据并不受影响。
 显示在屏幕上	码表电池低电力	请您立即更换新电池（CR2032）。在更换之后，请务必确定执行重新启动的操作（第11页）。
屏幕没有任何数据	是否码表的电池电力已耗尽？	请您立即更换新电池（CR2032）。在更换之后，请务必确定执行重新启动的操作（第11页）。
无意义的显示出现时		执行重新启动的操作（第11页）。
无法测量行程速度（回转速）	是否已检查感应器ID？	检查SP1（速度感应器1）或SP2（速度感应器2）的速度感应器ID（第29页）。
	检查是否速度（回转速）感应器与磁铁的间距过大。	正确地调整速度感应器及磁铁的位置（见“在自行车上安装此装置”，第6页）。
	是否速度（回转速）感应器所标示的线，没对准磁铁中心？	
	省电功能是否已启动，只在屏幕上显示日期/时间？	按压码表上任何键，以取消省电功能。
	是否速度感应器的电池已耗尽？	用新电池（CR2032）替换。在更换之后，按压速度感应器上的“重设”键。

状况	检查项目	改善方法
无法接收到心跳率讯号	是否已检查感应器ID？	检查Hr（心率感应器）的感应器ID（第29页）。
	省电功能是否已启动，只在屏幕上显示日期/时间？	按压码表上任何键，以便取消省电功能。
	心率感应器的橡胶电极垫是否已脱离身体。	用橡胶表面调整电极垫，以便和身体有一良好的接触。
	皮肤干燥（特别是在冬天的时候）	轻轻地將心率感应器的电极垫打湿。
	是否心率感应器的电池已被耗尽？	用新的电池（CR2032）替换。
	检查是否  在码表屏幕上闪动。码表电池低电力。	用新的电池（CR2032）替换。在更换之后，请务必确定执行重新启动的操作（第11页）。
	是否在长期使用后，电极垫过度损耗。	用新的心率感应器替换。
心跳率异常变动，例如：心跳率归零之后，又开始重新被计算。	是否电极垫有正确的被穿戴？	正确地穿戴电极垫，按照指示穿戴心率感应器（见第9页）。
从身体移动主要装置将妨碍心跳率测量。	检查是否  在码表屏幕上闪动。若有，表示码表电池低电力。	用新的电池（CR2032）替换。在更换之后，请务必确定执行重新启动的操作（第11页）。
	是否心率感应器的电池已被耗尽？	用新的电池（CR2032）替换。
按压LT键，却无法开启背光功能。	检查是否  在码表屏幕上闪动。码表所剩的蓄电力变弱。	用新的电池（CR2032）替换。在更换之后，请务必确定执行重新启动的操作（第11页）。

## 更换电池

产品出厂时配有原厂安装的电池。当电池电力耗尽时，请依照以下指示更换新的电池。

### 警告!!!：

请小心处理旧的电池。请勿放置在孩童可以取得的地方。若误食电池时，请尽速就医。当电池用完时，请按照下列指示更换新电池。


- \* 当码表、心率感应器或是速度感应器的电池耗尽时，建议同时更换所有的电池。
- \* 操作手册中所显示的电池寿命仅供参考，实际可用时间需视使用环境而定。
- \* 密封电池盖对于维持防水的特性是相当重要的。清除电池盖或封印上的所有污垢，并检查是否正确密封上。

## 操作上的问题

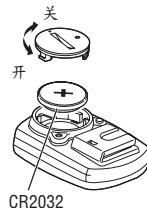
问题	检查项目	改善方法
按压SSE键时没有开始/停止测量。	检查自动模式是否被开启（有 <b>AT</b> 闪亮）。	当 <b>AT</b> 闪动时，自动模式为开启的状态，您将无法利用按压此键开始/停止测量。关闭自动模式（见32页“自动模式”）。
心跳率感应器（速度感应器）ID检查失败。		心率感应器（速度感应器）的电池可能已耗尽，在用新的电池（CR2032）更换以后，再次检查感应器ID（38页）。
循环数据无法储存。	是否已完成99个循环（已达储存的上限）	从档案浏览（27页）中删除几个循环数据的档案，以便取得储存空间。
	循环时间是否超过100小时（或是行程循环距离超过9999.99km）	随着纪录范围的超过，循环无法再被测量。执行重新设定操作（17页），以便进行进一步的测量。
	在按压LAP键之后是否立即地记录？	在按压LAP键后，无法立刻纪录循环达5秒。
不正常的值出现时。	在附近是否有任何的物体发射出电磁波（铁轨、或电视发射站等）	保持装置远离会引起干扰的物体，并重设数据。
在选单模式中，无法改变设定。	目前是测量状态吗？	在测量期间，只有上层选单能被浏览。
	当自动模式被开启时（有 <b>AT</b> 闪烁），由于电磁波干扰，被带入测量模式。	保持装置远离会引起干扰的带有电磁波物体。
	目标范围或是测量单位无法被改变吗？	改变目标范围及测量单位，必须重新设定操作。停止测量并执行重新设定操作（17页）。
测量数据无法储存在档案浏览中。	循环的总数字已达到99点了吗？	从档案浏览（27页）中删除包含几个循环数据的档案，以便取得其它空间进行循环纪录。

### 码表

电池寿命：若一天使用一小时，约可用十二个月。

\* 当所剩电池电力过低时， 会亮起。

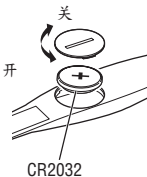
1. 使用硬币或是相似的工具，将在感应器表面的电池盖旋开。
2. 放入新的锂电池（CR2032），（+）朝上，并将电池盖紧紧关上。
3. 在置换之后，请确定执行重新启动操作（11页）并设定日期和时间。



### 心率感应器

电池寿命：一天穿戴一小时大约##年。

1. 使用硬币或是相似的对象，将在感应器表面的电池盖旋开。
  2. 放入新的锂电池（CR2032），（+）朝上，并将电池盖紧紧关上。
- \* 当被穿戴时，心率感应器会消耗电力。没有测量时，记得移开心率感应器。



### 速度感应器

电池寿命：一天穿戴一小时大约##年。

1. 使用硬币或是相似的对象，将在速度感应器表面的电池盖旋开。
2. 放入新的锂电池（CR2032），（+）朝上，并将电池盖紧紧关上。
3. 在置换之后，确定按压速度感应器上的重设键，并检查磁铁和感应器的位置是否正确，以及是否安全被固紧。



## 维护

按照以下指示进行每日保养。

- 经常性检查磁铁和感应器的位置是否正确，以及是否安全被紧固。
- 当码表、心率感应器、速度感应器变脏或有尘垢时，用柔软微湿的布沾中性洗涤剂轻轻洗涤或擦拭，然后用干的布擦拭。勿使用油漆稀释剂或是外用酒精的有机溶剂，因为这将造成表面的损害。
- 固定带很容易吸收汗水，建议您每次用毕都能以中性洗涤剂清洗干净，并放在通风处。

## 配件

### 标准配件

#160-2380	零件组件
#160-2385	速度感应器组件
#160-2390	心跳感应器组件
#160-2395	心率带
#160-0280	固定座带
#160-2193	固定座
#169-9691	轮胎磁铁
#169-9766	回转速磁铁
#166-5150	锂电池 (CR2032)

## 规格

显示功能	上层显示	目前速度	0.0 (4.0) – 150.0 km/h [0.0 (3.0) – 93.0 mph]
		平均速度	针对27吋轮胎尺寸 0.0 – 150.0 km/h [0.0 – 93.0 mph]
		最大速度	0.0 (4.0) – 150.0 km/h [0.0 (3.0) – 93.0 mph]
中层显示	心跳率	0 (30) – 299 bpm	
	平均心跳率	0 – 299 bpm	
	最大心跳率	0 (30) – 299 bpm	
	回转速	0 (20) – 199 rpm	
	平均回转速	0 – 199 rpm	
下层显示	日期	'07.01.01 – '99.12.31 (可改变显示模式)	
	时间	0:00'00" – 23:59'59" [AM 1:00'00" – PM 12:59'59"] (12及24小时制都可以选择)	
	卡路里消耗	0 – 9999/10000 – 999999 kcal (只有以卡路里为基础的消耗预估)	
	总时间	0 – 99999 hour	
	里程计	0.0 – 9999.9/10000 – 999999 km [mile]	
	已耗用时间	00'00"0 – 59'59"9 / 1:00'00" – 99:59'59"	
	行程距离	0.00 – 9999.99 km [mile]	
	倒数计时距离	9999.90 – 0.00 km [mile]	
	循环数	L-01 – L-99	
	实时平均循环速度	0.0 – 150.0 km/h [0.0 – 93.0 mph]	
	循环计时	00'00"0 – 59'59"9 / 1:00'00" – 99:59'59"	
	实时行程距离	0.00 – 9999.99 km [mile]	
循环	上层显示 (平均循环速度, 最大循环速度)		
	中层显示 (平均循环心跳率, 循环数, 最大循环心跳率)		
	下层显示 (行程循环距离, 循环时间, 已耗用时间)		
控制系统	4位元 一芯片 微码表 水晶振荡器		
显示系统	液晶显示 (EL背光灯)		
速度/回转速感应器讯号侦查系统	无接触磁铁感应		
感应讯号传送及接收	2.4 GHz ISM 传送频		
讯号接收距离	5m (5公尺以上, 传送距离可能会随着环境而变化)		
操作温度范围	32 °F – 104 °F [0 °C – 40 °C] (当超过工作温度范围时, 此产品将无法适当操作。当温度较高或较低时, 反应较慢或是黑色的LCD这些情况都会交替着出现。)		
储存温度范围	-4 °F – 122 °F [-20 °C – 50 °C]		
轮胎周长设定范围	0100 – 3999 mm		
电源供给/电池寿命	码表 : CR2032 x 1 / 约一年 (当使用一小时/天) 心率感应器 : CR2032 x 1 / 约一年 (当每天穿戴一小时) 速度感应器 : CR2032 x 1 / 约一年 (当使用一小时/天)		
尺寸/重量	码表 : 2-7/32" x 1-1/2" x 11/16" (56.0 x 38.0 x 17.3 mm) / 0.98 oz (28 g) (附电池) 心率感应器 : 12-13/16" x 1-1/4" x 1/2" (325.0 x 31.4 x 12.2 mm) / 1.41 oz (40 g) (附电池) 速度感应器 : 2-9/16" x 3-9/16" x 9/16" (65.0 x 90.5 x 14.4 mm) / 1.25 oz (36 g) (附电池)		

\* 当所耗用的时间超过100小时的时候, 或是行程距离超过9999.99 km/h, 将不会出现平均速度, 取而代之的是 "E" 的符号。

\* 当所耗用的时间超过100小时, 将不会出现平均心跳率/回转速, 取而代之会出现 "E" 的符号。

\* 由于修改或是改进的原因, 设计及规格依改变而定, 不再另行通知。

## 注册

CATEYE全球信息网 (<http://www.cateye.com>)

为了使您的产品获得保固服务，您必须先注册产品。请尽快注册您的V3。  
CATEYE尽可能提供给您技术支持及新产品的信息。

请透过我们的网站在线登录，并将以下的注册卡直接寄到我们公司的客服部。  
注册时请填入产品的序号（序号为：标示于码表电池盖上的7位数字）。

--	--	--	--	--	--	--	--

## 有限保固

**2年：码表、心率感应器及速度感应器**

（不包括电池的耗用）

CatEye的产品保固期为自购买日起算的两年内。如果产品在正常运作下而无法使用时，CatEye将负责维修并免费更换毁损的部分。这些服务必须由CatEye或是授权的代理商来执行。

欲退回产品时，请小心包装，并附上保固证明（证明购买）及标明故障状况。

请在保固证明内清楚地写上或打上您的姓名和住址。

保险、手续费及运费需由欲送修的消费者自行吸收。

针对英国及爱尔兰的消费者，请退回到购买的地点，这不会影响您应有的权利。

### **CATEYE CO., LTD.**

**Service & Research Address for USA:**

**CATEYE Service and Research Center**

1705 14th St. 115 Boulder, CO 80302

Phone: 303.443.4595

Fax: 303.473.0006

Toll Free: 800.5CATEYE

E-mail: [service@cateye.com](mailto:service@cateye.com)

URL: <http://www.cateye.com>

**Japan Office:**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan

Attn: CATEYE Customer Service Section